

**VERORDENING (EG) Nr. 2019/94 VAN DE COMMISSIE**

van 2 augustus 1994

inzake de invoer van afvalfen van maïszetmeelfabrieken uit de Verenigde Staten van Amerika

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1866/94<sup>(2)</sup>, en met name op artikel 9, lid 2,

Overwegende dat de Europese Gemeenschap en de Verenigde Staten van Amerika in het kader van de GATT zijn overeengekomen de tariefomschrijving van afvalfen van maïszetmeelfabrieken te verduidelijken; dat deze produkten bij invoer in de Gemeenschap moeten worden onderworpen aan een laboratoriumanalyse om de overeenstemming ervan met de omschrijving van het douanetarief te verifiëren; dat de Federal Grain Inspection Service (FGIS) van het Ministerie van Landbouw van de Verenigde Staten en de natmaalderijen van de Verenigde Staten, onder systematisch toezicht van de autoriteiten van de Verenigde Staten, zullen certificeren dat deze uit de Verenigde Staten in de Gemeenschap ingevoerde produkten aan de overeengekomen omschrijving beantwoorden;

Overwegende dat het dienstig is om, na de invoering van een systeem van begeleidende certificaten voor de overeenstemmingscontrole op de uit de Verenigde Staten ingevoerde produkten, de gebruikelijke controlemaatregelen verder te blijven toepassen bij de invoer uit de Verenigde Staten van dergelijke produkten die vergezeld gaan van deze certificaten en bij de invoer van afvalfen van maïszetmeelfabrieken uit andere derde landen;

Overwegende dat geregelde mededeling door de Lid-Staten aan de Commissie van de hoeveelheden en de waarde van de onder dekking van deze certificaten inge-

voerde produkten een van de elementen is die met de Verenigde Staten zijn overeengekomen om een doeltreffender toezicht op de uitvoering van de vorenvermelde overeenkomst mogelijk te maken;

Overwegende dat het Comité van beheer voor granen geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

1. Voor alle partijen afvalfen van maïszetmeelfabrieken die uit de Verenigde Staten in de Gemeenschap worden ingevoerd onder GN-code 2303 10 19 en die niet vergezeld gaan van een door de FGIS afgegeven certificaat en van een door de natmaalderij-industrie van de Verenigde Staten afgegeven certificaat, zoals aangegeven in de bijlage, moet de overeenstemming met voornoemde code worden geverifieerd aan de hand van laboratoriumanalyses.

2. Voor partijen uit de Verenigde Staten die wel vergezeld gaan van deze twee certificaten en voor partijen uit alle andere derde landen gelden de gebruikelijke maatregelen voor de controle op de invoer.

*Artikel 2*

De Lid-Staten delen de Commissie vóór het einde van elke maand de hoeveelheden en de waarde mede van de produkten die in de voorgaande maand onder GN-code 2303 10 19 zijn ingevoerd met de in artikel 1, lid 1, bedoelde overeenstemmingscertificaten.

*Artikel 3*

Deze verordening treedt in werking op 8 september 1994.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 2 augustus 1994.

*Voor de Commissie*

Hans VAN DEN BROEK

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 197 van 30. 7. 1994, blz. 1.

OMB NO: 0580-0013  
(For additional OMB information see reverse.)



U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE  
FEDERAL GRAIN INSPECTION SERVICE

ORIGINAL  
NOT NEGOTIABLE

COMMODITY INSPECTION CERTIFICATE

B - 21646

DATE OF ISSUANCE	ISSUED AT	LEVEL OF INSPECTION
APPLICANT	LOCATION OF COMMODITY	
IDENTIFICATION	QUANTITY AND CONTAINER	

**VOID**

I CERTIFY THAT THE SERVICES SPECIFIED ABOVE  
WERE PERFORMED WITH THE RESULTS STATED.

INSPECTOR

This certificate is issued under the authority of the Agricultural Marketing Act of 1946, as amended (7 U. S. C. 1621 *et seq.*), and the regulations thereunder (7 CFR 68.1 *et seq.*), and is receivable in all courts of the United States as prima facie evidence of the truth of the statements therein contained. This certificate does not excuse failure to comply with the provisions of the Federal Food, Drug, and Cosmetic Act, or other Federal laws.

**WARNING:** Sec. 202(h) of the Agricultural Marketing Act of 1946 provides that anyone who shall knowingly falsely make, issue, alter, forge, or counterfeit any official certificate, or aid, assist, or be a party to such actions, is subject to a fine of not more than \$1,000 or imprisonment for not more than 1 year, or both. The conduct of all services and the licensing of inspection/grading/sampling personnel under the regulations governing such services shall be accomplished without discrimination as to race, color, religion, sex, national origin, age, or handicap.

Public reporting burden for this collection of information is estimated to average 82.03 hrs. per recordkeeper, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the form. Send comments regarding this burden estimate or any other aspects of this collection of information, including suggestions for reducing the burden, to USDA, OIRM, Clearance Officer, Room 404-W, Washington, DC 20250. When replying refer to the OMB Number and Form Number in your letter.



U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE  
FEDERAL GRAIN INSPECTION SERVICE

ORIGINAL  
NOT NEGOTIABLE

**COMMODITY CERTIFICATE  
SUBMITTED SAMPLE INSPECTION**

A - 00403

DATE OF ISSUANCE	ISSUED AT	LEVEL OF INSPECTION
COMMODITY	QUANTITY IN SAMPLE	
IDENTIFICATION OF SAMPLE	SAMPLE SUBMITTED BY	

**VOID  
NOT OFFICIALLY SAMPLED**

RESULTS OF THE ABOVE INSPECTION APPLY ONLY TO THE QUANTITY OF SAMPLE INDICATED AND NOT TO THE COMMODITY FROM WHICH THE SAMPLE MAY HAVE BEEN TAKEN.

*I CERTIFY THAT THE SERVICES SPECIFIED ABOVE  
WERE PERFORMED WITH THE RESULTS STATED.*

INSPECTOR

This certificate is issued under the authority of the Agricultural Marketing Act of 1946, as amended (7 U. S. C. 1621 *et seq.*), and the regulations thereunder (7 CFR 68.1 *et seq.*), and is receivable in all courts of the United States as prima facie evidence of the truth of the statements therein contained. This certificate does not excuse failure to comply with the provisions of the Federal Food, Drug, and Cosmetic Act, or other Federal laws.

WARNING: Sec. 203(h) of the Agricultural Marketing Act of 1946 provides that anyone who shall knowingly falsely make, issue, alter, forge, or counterfeit any official certificate, or aid, assist, or be a party to such actions, is subject to a fine of not more than \$1,000 or imprisonment for not more than 1 year, or both. The conduct of all services and the licensing of inspecting/grading/sampling personnel under the regulations governing such services shall be accomplished without discrimination as to race, color, religion, sex, national origin, age, or handicap.

CORN REFINERS ASSOCIATION, INC.  
Washington, D.C.

*Certificate of Conformity*

On behalf of the Corn Refiners Association, Inc., the undersigned confirms receipt of *Producer's Certificates* affirming that \_\_\_\_\_ of corn gluten feed (CN 2303 1019:

Quantity (Metric Tons)

residues from the manufacture of starch from maize) aboard the vessel \_\_\_\_\_, departing the United

Name of Vessel

States on or about \_\_\_\_\_, (I) were obtained from

Date

the wet-mill maize-refining process, (II), contain not more than: (a) 28 percent starch content (dry basis), (b) 40 percent protein content (dry basis), (c) 4.5 percent fat (dry basis, as measured by test method A of the Directive 84/4/EEC of 20 December 1983), and (d) 15 percent by weight screenings/cleanings from corn subsequently used for the manufacture of starch and starch products, it being understood that, for the use of yellow number 2 corn, the figure is up to 10 percent, AND (III) may contain residues from steepwater derived from the wet milling process and used in the manufacture of alcohol or other starch derived products which utilize steep water as part of their manufacturing process and which were in existence in 1992, (the presence of which does not result in an increase in the feed value of the corn gluten feed).

\_\_\_\_\_  
Signature

ERNST & YOUNG  
1225 Connecticut Ave., N.W.  
Washington, D.C. 20036

The Corn Refiners Association, Inc., 1701 Pennsylvania Ave., N.W., Washington, D.C. 20006, provides blank *Producer's Certificates* upon request to any corn wet milling company operating in the United States. The Corn Refiners Association, Inc., provides these certificates as a service to facilitate the export of U.S. corn gluten feed to the European Union. The Corn Refiners Association, Inc., has retained the independent accounting firm of ERNST & YOUNG, to verify the Association's receipt of these *Producer's Certificates* on a per vessel basis, as gathered and submitted by shipping companies conveying corn gluten feed to any Member State of the Union. This is neither a weight certificate for commercial trade purposes, nor an independent certification of product quality by either the Corn Refiners Association, Inc., or ERNST & YOUNG; it is intended solely to describe product that has been certified by producers and any commercial handlers for customs clearance purposes.

AUDIT CONTROL NO.